

PERI Bio-Clean Disarmante per calcestruzzo

Traduzione delle Istruzioni originali per l'uso – Edizione 12/2023



Introduzione

- 3 Informazioni generali
- 4 Legenda
- 5 Istruzioni di sicurezza
- 8 Utilizzo conforme
- 9 Istruzioni d'uso
- 9 Documentazione tecnica aggiuntiva
- 10 Destinatari

Applicazione

- 12 Applicazione in esterni
- 14 Applicazione in interni
- 16 Conservazione
- 16 Trasporto
- 17 Smaltimento

Panoramica dei componenti

- 18 PERI Bio-Clean

Informazioni generali

Descrizione prodotto

PERI Bio-Clean

- è un disarante per calcestruzzo, semisintetico, non solubile in acqua,
- non contiene solventi né oli minerali,
- non contiene idrocarburi,
- è particolarmente economico nell'uso e conveniente,
- è facilmente biodegradabile, certificato con etichetta Blue Angel DE-UZ 178,
- ha proprietà idrorepellenti,
- non contiene silicone né cere.

Valori caratteristici		
		Norme/direttive
Stato fisico	liquido	
Colore	giallo, trasparente	
Odore	caratteristico	
Punto di scorrimento	> -12 °C	ASTM D 7346
Punto di infiammabilità	> 160 °C	DIN EN ISO 2592
Densità – a 15 °C	0,89 g/cm ³	DIN EN ISO 12185
Solubilità in acqua	insolubile	
Viscosità cinem. – a 20 °C	14,5 mm ² /s	ASTM D 7042
Classe di pericolo per le acque	WHC 1 – rischio ridotto per le acque	Disposizioni normative in Germania – Regolamento sugli impianti per il trattamento di sostanze pericolose per le acque (AwSV)
Temperatura di esercizio	da 0 °C a 60 °C	
GISCODE/codice prodotto	BTM 10	

Legenda

Pittogramma | Definizione



Pericolo/Avvertenza/Attenzione



Nota



Da rispettare



Suggerimento



Guanti di sicurezza



Occhiali di sicurezza



Abbigliamento protettivo



Maschera di sicurezza

Dimensioni

Le misure sono di norma fornite in cm. Eventuali altre unità di misura, ad es. m, sono indicate nelle figure.

I dati di carico sono di norma forniti in kg. Le altre unità di misura, come ad es. t, sono indicate nelle immagini.

Convenzioni

- Le istruzioni sono numerate come segue: 1., 2., 3.
- Il risultato di un'istruzione è indicato con: →

Istruzioni di sicurezza

Tipologie di istruzioni di sicurezza

Le istruzioni di sicurezza avvisano il personale del cantiere sui possibili rischi e forniscono informazioni su come evitarli. Le istruzioni di sicurezza si trovano all'inizio del capitolo o prima delle istruzioni operative e sono indicate come segue:



PERICOLO

Questo simbolo segnala una situazione di estremo pericolo che, se non evitata, è causa di morte o lesioni gravi irreversibili.



AVVERTENZA

Questo simbolo segnala una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe causare morte o lesioni gravi irreversibili.



ATTENZIONE

Questo simbolo segnala una situazione di pericolo in cui il mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza può causare infortuni di entità lieve o moderata.



NOTA

Questo simbolo segnala situazioni in cui la mancata osservanza delle informazioni può causare danni materiali.

Struttura delle istruzioni di sicurezza



TERMINE DI RIFERIMENTO

Tipologia e origine del pericolo.
Conseguenze in caso di mancata osservanza.

⇒ Misure preventive.

Istruzioni di sicurezza

Informazioni generali

Quando si utilizza PERI Bio-Clean, rispettare sempre le istruzioni d'uso!

L'impiego e i controlli dei nostri prodotti sono soggetti alle norme e alle direttive vigenti nei Paesi in cui sono utilizzati, vedere anche la Scheda di sicurezza.

L'impresa deve assicurarsi che le Istruzioni d'uso fornite da PERI siano sempre disponibili per gli utilizzatori e che siano pienamente comprese!

L'impresa deve affidare l'uso autonomo dei disarmanti per calcestruzzo esclusivamente al personale dotato di esperienza in questo campo!

Il disarmante per calcestruzzo PERI Bio-Clean deve essere usato sempre in modo conforme così da non esporre le persone a rischi, ad es. tenendo conto della direzione del vento!

Dispositivi di protezione individuale

L'impresa deve garantire che i dispositivi di protezione individuale (DPI) necessari siano disponibili e usati in modo conforme.

I DPI comprendono:



Guanti di sicurezza



Occhiali di sicurezza



Abbigliamento protettivo



Maschera di sicurezza

Per maggiori dettagli sui DPI, consultare la Scheda di sicurezza.

Istruzioni di sicurezza

Istruzioni specifiche per il prodotto

Se si rispettano le norme generali di sicurezza sul lavoro e igiene professionale, l'uso di questo prodotto non presenta rischi per la salute del personale.

In caso di ingestione, seguire le istruzioni della Scheda di sicurezza.

Misure antincendio



PERICOLO

In caso di incendio si hanno prodotti pericolosi della decomposizione, quali monossido di carbonio e anidride carbonica.

Non inalare i gas prodotti da esplosione o combustione.

⇒ Indossare un respiratore autonomo.

Per ulteriori informazioni sulle misure antincendio, consultare la Scheda di sicurezza.

Utilizzo conforme

I prodotti PERI sono stati progettati per l'uso esclusivo nel settore industriale e commerciale solo da parte di personale adeguatamente addestrato!

PERI Bio-Clean è utilizzato come disar-
mante per calcestruzzo.

PERI Bio-Clean è indicato per l'uso con

- casseforme disponibili in commercio e attrezzature per cantiere,
- casseforme riscaldate,
- manto di cassaforma non assorbente o a basso assorbimento, ad es. pannelli di cassaforma rivestiti in resina fenolica,
- pannelli pieni in plastica,
- manto di cassaforma rivestito in plastica.

Istruzioni d'uso

L'uso in modo non conforme o che si discosta dall'applicazione standard o dall'uso previsto contemplato nelle Istruzioni d'uso rappresenta un impiego errato con un potenziale rischio di sicurezza.

Eventuali modifiche ai componenti PERI non sono consentite.

Utilizzare solo componenti originali PERI. L'uso di prodotti o parti di ricambio diversi rappresenta un impiego errato con un potenziale rischio di sicurezza.

Prima del primo utilizzo, spruzzare con disarmanante per calcestruzzo le superfici e il lato telaio dei pannelli di cassaforma.

Spruzzare il manto di cassaforma subito dopo il disarmo. PERI Bio-Clean dissolve le incrostazioni di calcestruzzo, facilitando la pulizia.

Se utilizzato correttamente, non influisce su alcuna lavorazione successiva delle superfici in calcestruzzo come intonaco, carta da parati, pittura e rivestimenti in ceramica.

PERI Bio-Clean è fornito pronto all'uso in taniche di plastica da 20 l o bidoni metallici da 208 l.

Utilizzare un idoneo sistema a pompa per prelevare PERI Bio-Clean dal bidone metallico da 208 l.

Documentazione tecnica aggiuntiva

- Istruzioni d'uso:
 - PERI Clean
 - PERI Plasto-Clean
 - Spruzzatore a pressione per disarmante
- Scheda di sicurezza:
Inquadrare o fare clic sul QR code per accedere alla versione aggiornata della Scheda di sicurezza.



<https://peri.link/safety-data-sheet>

Destinatari

Imprese

Le presenti istruzioni d'uso sono specifiche per le imprese che

- montano, modificano o smontano i prodotti PERI, o
- li utilizzano ad es. per la gettata di calcestruzzo, oppure
- ne concedono l'uso ad altre imprese, ad es. per armare casseforme.

Coordinatore del cantiere

Il coordinatore per la sicurezza e la tutela della salute*

- è nominato dal cliente,
- deve identificare i potenziali rischi durante la fase di pianificazione,
- stabilisce le misure di prevenzione dei rischi,
- crea un piano per la sicurezza e la tutela della salute,
- coordina le misure di sicurezza dell'impresa e dei lavoratori del sito per evitare interazioni pericolose,
- verifica il rispetto delle misure di sicurezza.

Persone competenti qualificate

Con le conoscenze tecniche acquisite nella formazione professionale, in esperienze di lavoro e attività recente nel settore, le persone competenti qualificate per eseguire ispezioni hanno competenze affidabili in materia di sicurezza e possono eseguire controlli conformi alle norme. La complessità delle procedure di verifica, la portata, la tipologia delle ispezioni, nonché l'impiego di particolari strumenti di misurazione rendono necessarie conoscenze tecniche specifiche diversificate.



- **In altri paesi, rispettare le norme e i regolamenti nazionali vigenti nella loro versione più aggiornata!**
- **In assenza di normative specifiche per il paese, si raccomanda di procedere secondo le linee guida e i regolamenti tedeschi.**

* Valido per la Germania: Norme per la salute e la sicurezza sul lavoro nei cantieri edili 30 (RAB 30).

Personale qualificato

I prodotti PERI possono essere montati, modificati o smontati esclusivamente da personale con qualifica idonea a tali lavori. Il personale qualificato deve aver seguito un corso di formazione** sul lavoro da svolgere, comprendente almeno i seguenti punti:

- Spiegazione dei piani di montaggio, modifica o smontaggio del prodotto PERI in una forma e in una lingua comprensibili al personale.
- Descrizione delle misure per montare, modificare o smontare il prodotto PERI in sicurezza.
- Indicazione delle misure preventive per evitare il rischio di caduta di persone e oggetti.
- Presentazione delle misure di sicurezza da adottare nel caso in cui le condizioni meteorologiche si alterino al punto da compromettere la sicurezza del prodotto PERI e del personale coinvolto.
- Dettagli relativi ai carichi consentiti.
- Descrizione di tutti gli altri rischi e pericoli associati alle operazioni di montaggio, modifica o smontaggio.

** Le istruzioni vengono fornite direttamente dall'impresa o da una persona competente da questa selezionata.

Applicare usando uno spruzzatore a pressione per disarmante



NOTA

Il valore indicativo per la quantità da applicare dipende dal tipo di manto della cassaforma: 20 g/m².

Una quantità eccessiva può causare macchie o screpolature della superficie del calcestruzzo, e rendere necessaria la levigatura.



- L'utilizzo dello spruzzatore a pressione per disarmante PERI Bio-Clean è limitato all'applicazione in esterni, ossia in cantiere.
- Indossare i dispositivi di protezione individuale.
I DPI comprendono:
 - Occhiali di sicurezza
 - Guanti di sicurezza
 - Abbigliamento protettivo
 - Maschera di sicurezza
- Aprire il contenitore con attenzione.
- La pressione di esercizio dello spruzzatore a pressione per disarmante è di ca. 3 bar.
- Per le istruzioni su come usare lo spruzzatore a pressione per disarmante, consultare le istruzioni d'uso del produttore.
- Il disarmante per calcestruzzo PERI Bio-Clean può essere applicato a mano anche in esterni. Tuttavia non consigliamo questa modalità, perché è difficile distribuire uniformemente il prodotto.



Per assicurare una distribuzione uniforme del disarmante sul manto, raccomandiamo di applicare il disarmante alla cassaforma posizionata in orizzontale. (Fig. 01)

Applicazione

1. Applicare uno strato sottile e uniforme di disarmante per calcestruzzo utilizzando l'ugello piatto dello spruzzatore a pressione per disarmante.
2. Rimuovere il disarmante per calcestruzzo in eccesso con un comune raschietto in gomma o altro raschiatore.
3. Passare un panno sul manto della cassaforma.

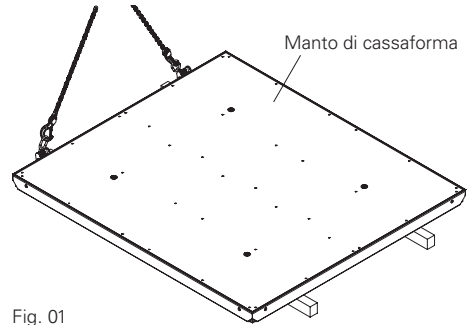


Fig. 01

Applicazione a mano

In alternativa, il disarmante può essere applicato a mano con:

- Pennello
- Rullo
- Panno tessile



- In ambienti interni, ad es. in locali chiusi o capannoni, il disarmante per calcestruzzo PERI Bio-Clean può essere applicato solo a mano, senza lo spruzzatore a pressione per disarmante.
- Indossare i dispositivi di protezione individuale.
I DPI comprendono:
 - Occhiali di sicurezza
 - Guanti di sicurezza
 - Abbigliamento protettivo
 - Maschera di sicurezza
- Il valore indicativo per la quantità da applicare dipende dal tipo di manto della cassaforma: 20 g/m².
Una quantità eccessiva può causare macchie o screpolature della superficie del calcestruzzo, e rendere necessaria la levigatura.



Per assicurare una distribuzione uniforme del disarmante sul manto, raccomandiamo di applicare il disarmante alla cassaforma posizionata in orizzontale. (Fig. 02)

Applicazione

1. Applicare uno strato sottile e uniforme di disarmante per calcestruzzo con un pennello, un rullo o un panno.
2. Rimuovere il disarmante per calcestruzzo in eccesso con un comune raschietto in gomma o altro raschiatore.
3. Passare un panno sul manto della cassaforma.

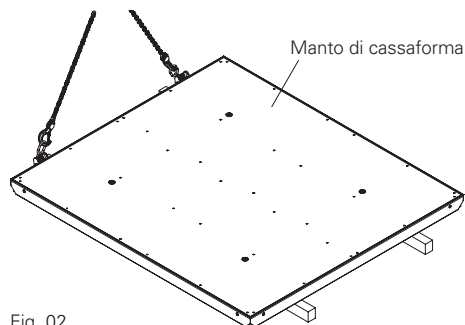


Fig. 02

Conservazione



- Classe di stoccaggio: 10 – secondo TRGS 510 (Regole tecniche per sostanze pericolose).
- Tempo di stoccaggio: 36 mesi.
- Temperatura di stoccaggio: > 0 °C.

Tenere il contenitore ben chiuso e conservare in luogo asciutto ben areato.

Proteggere il contenitore da:

- Gelo
- Calore
- Raggi solari diretti

Trasporto



Questa **non** è una sostanza pericolosa ai sensi dei regolamenti sui trasporti per l'agricoltura (ADR), sul trasporto marittimo (IMDG) e aereo (ICAO).

Vedere anche la Scheda di sicurezza.

Durante la movimentazione con la gru, assicurarsi che il contenitore sia prelevato e depositato in modo da evitare qualsiasi caduta accidentale, rovesciamento, scivolamento, caduta dall'alto o rotolamento.

Smaltimento



Classe di pericolo per le acque: WHC 1 – poco pericoloso per le acque.

Disposizioni normative in Germania – Regolamento sugli impianti per il trattamento di sostanze pericolose per le acque (AwSV)

Il disarmante per calcestruzzo **non** deve essere scaricato:

- nel sistema fognario
- nei corsi d'acqua
- nel substrato o nel terreno.

Per ulteriori informazioni sullo smaltimento, consultare la Scheda di sicurezza.

Art. n.	Peso in kg
031440	0,86
031455	0,86

PERI Bio-Clean
PERI Bio-Clean, 20 l
PERI Bio-Clean, 208 l

Nota
 Seguire le Istruzioni d'uso!

Disarmante per calcestruzzo rapidamente biodegradabile a base semisintetica. Per uso su casseforme e attrezzature. Classe di pericolo per le acque: WHC 1.

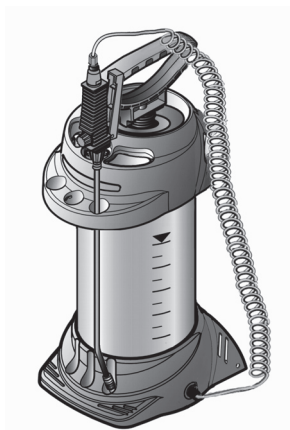


104890	4,700
--------	-------

Spruzzatore a pressione per disarmante
 Per spruzzare uniformemente le superfici del manto di cassaforma con PERI Clean, PERI Bio-Clean o PERI Plasto-Clean.

Comprende
 1 x 117019 ugello piatto
 1 x 117017 tubo spiralato 2,5 m
 1 x 117015 valvola di arresto
 1 x 031526 kit guarnizioni
 1 x 117016 pompa ad aria

Nota
 Seguire le Istruzioni d'uso!



**Il sistema ottimale
per qualsiasi pro-
getto e qualsiasi
requisito**



Cassaforma per pareti



Cassaforma per pilastro



Cassaforma per soletta



Sistemi di ripresa



Cassaforma per ponti



Cassaforma per tunnel



Sistemi di puntellamento



Impalcature per l'edilizia



Impalcature per facciate



Impalcature per industrie



Accesso



Impalcature di protezione



Sistemi di sicurezza



**Accessori indipendenti dal
sistema**



Assistenza



PERI SE
Formwork Scaffolding Engineering
Rudolf-Diesel-Straße 19
89264 Weißenhorn
Germania
Telefono +49 (0)7309.950-0
Telefax +49 (0)7309.951-0
info@peri.com
www.peri.it

